

AMS100

ANTONY MICHAELSON SIGNATURE
100W Pure Class A Dual Mono Power Amplifier



ISTRUZIONI D'USO

Grazie per aver scelto il Musical Fidelity AMS100.

L' AMS100 usa la più aggiornata circuitazione a bassa distorsione in una configurazione bidged per fornire 100 watts di potenza in pura Classe A.

L' AMS100 è progettato tenendo conto della più pura ed indistorta esperienza d'ascolto .La ridottissima distorsione contribuisce ad un ascolto di eccellente qualità ed incrementa la gamma dinamica.

AMS100 accetta ingressi line level sia XLR bilanciato che RCA. Pilotandolo con un preamplificatore bilanciato se ne aumenta la qualità del suono, dando sino a 12 dB di incremento della gamma dinamica.

Il preamplificatore PRIMO è un partner ideale grazie al fatto che il percorso del segnale avviene tra valvole ed al fatto che opera in modo totalmente bilanciato, dall'ingresso all'uscita. Ciò non toglie che l'AMS 100 possa essere pilotato anche da altri preamplificatori di buona qualità.

Usato con attenzione, l'AMS 100 offrirà moltissimi anni di incredibile performance di riproduzione musicale.

Solpveratelo regolarmente con un panno soffice o con una spazzola soffice senza usare agenti di pulizia che ne potrebbero danneggiare la finitura.

IMPORTANT! (SOLO PER U.K.)


This unit is supplied in the U.K. with mains lead fitted with a moulded 13 amp plug. If, for any reason, you need to cut off the plug, please remove the fuse holder and dispose of the plug safely, out of reach of children. **It must not be plugged into a mains outlet.**

The wires in the mains lead supplied with this appliance are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow Earth
Blue.....Neutral
BrownLive

WARNING - This appliance MUST be earthed

As the colours of the wires of the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or coloured green or green-and-yellow, or by the earth symbol : 

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. If connecting to a BS1363 plug, a 13 amp fuse must be used.

AVVISO:

**OGNI MODIFICA A QUESTO PRODOTTO NON
ESPRESSAMENTE APPROVATA DA MUSICAL FIDELITY CHE
E' LA RESPONSABILE PER IL RISPETTO DEGLI STANDARDS
INFICIA L'USO DA PARTE DELL'UTILIZZATORE DI FAR
FUNZIONARE ED USARE QUESTA UNITA'**

PRECAUZIONI ALL'INSTALLAZIONE E INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE

Il vostro nuovo AMS 100 è progettato per offrirvi una performance esente da problemi, ma come per tutte le apparecchiature elettroniche è necessario osservare alcune precauzioni:

Questa unità possiede una uscita verso I diffusori **BRIDGED** (a ponte) e quindi **NON** deve essere messa a terra su nessuno dei terminali di uscita in quanto ambedue i terminali sono effettivamente "caldi", es.: portano segnale. Verificate attentamente questo se usate un *qualsiasi* sub attivo, diffusore elettrostatico e altro tipo di diffusore on standard potenzialmente messo a terra direttamente collegato alle uscite dell'AMS 100. Consultate il manuale di istruzioni del sub o del diffusore o consultate il produttore degli stessi se avete dei dubbi.

Prestate attenzione agli avvisi mostrati sul retro dell'unità.

Collegare l' AMS 100 solo ad una tensione di alimentazione che abbia lo stesso voltaggio marcato sul retro dell'unità.

Assicuratevi **SEMPRE** che prima di collegare o scollegare il vostro equipaggiamento audio, questi siano spenti e con le spine di rete staccate dalla presa.

Porre il cavo di rete ed I cavi di interconnessione dove non possano essere calpestati o schiacciati da cose poste sopra.

Non usare vicino ad acqua, o non ponete sull'AMS 100 contenitori d'acqua, vasi o portavasi. **Se entrasse acqua all'interno dell'AMS 100, immediatamente tirate via il plug di rete elettrica dalla presa sulla parete ed informate il vostro rivenditore che saprà controllare l'unità prima che la usiate nuovamente. L'entrata di liquido dentro l'AMS100 è pericolosa e può causare shock elettrico o rischio di incendio.**

Non porre l'unità vicino a sorgenti di calore quali radiatori, raggi solari diretti od altri apparecchi.

Non rimuovere il coperchio e non tentate di avere accesso alle parti interne. Non vi sono regolazioni che dovrete fare all'interno o fusibili che potrete sostituire da soli. Riferitevi al servizio assistenza del vostro rivenditore per ogni necessità

Nota: Aperture non autorizzate dell'unità invalidano la richiesta di garanzia.

Spolverate regolarmente con un panno soffice o con una spazzola soffice, ma usate con la massima attenzione agenti di pulizia perché potreste danneggiare la superficie e le finiture.

Le elettroniche nei moderni apparecchio hifi sono complesse e potrebbero di conseguenza essere danneggiate dai fulmini. Per maggiore sicurezza e protezione del vostro sistema audio, durante temporali con lampi o fulmini, staccate preventivamente le spine elettriche dalle prese e scollegate tutti i cavi .

Se necessitate di assistenza post vendita, rivolgetevi con lo scontrino fiscale al rivenditore che vi ha venduto l'unità a cui non dovrete mai cancellare o alterare il numero di serie.

**DISPOSAL**

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.

**DISPOSITION**

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.

**DISPOSAL**

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.

**RIFIUTI**

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparechio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio governativo locale od il rivenditore del prodotto.

**FACHGERECHTE ENTSORGUNG:**

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.

**AFVAL**

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.

**HÄVITTÄMINEN**

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.

**AFSKAFNING**

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.

SETTING UP

Porre l' AMS100 su una superficie stabile, orizzontale, dove non vi sia rischio di farlo cadere.

Assicurarsi che TUTTE le unità coinvolte siano spente e con la spina di rete staccata dalle prese prima di collegare o scollegare alcunché.

Durante l'uso normale, un amplificatore in Classe A, come l'AMS 100, sviluppa un apprezzabile ammontare di calore interno. Deve quindi essere posto in modo che lo smaltimento del calore sia agevolato. Se ciò non fosse, l'unità si surriscalda e si spegnerà. E' quindi raccomandato di non porre l'AMS 100 in spazi ristretti e chiusi e vicino ad altre sorgenti di calore.

CONNESSIONI AUDIO

Ingressi: L'AMS 100 ha una coppia di ingressi RCA (sbilanciato) ed XLR (bilanciato). Scegliere quale ingresso verrà usato. E' raccomandato l'utilizzo degli ingressi XLR se il vostro preamplificatore ha uscite bilanciate, questo per ottenere il maggior beneficio dei circuiti bilanciati.

Potete usare sia gli ingressi RCA o XLR in qualsiasi momento. NON E' POSSIBILE, per esempio, collegare contemporaneamente le sorgenti RCA e XLR ed usare il selettore a slitta per selezionarne una delle due. O si collega via RCA o via XLR, ed in ogni caso spostare preventivamente il selettore a slitta sul tipo di collegamento.

PER GLI INGRESSI XLR:

L'ingresso bilanciato XLR permette il collegamento con l'uscita bilanciata del preamplificatore dove fosse disponibile. Questo offre un "riparo" da rumore esterno e da artefatti di distorsione, mentre permette al segnale di passare senza alcun negative effetto.

ASSICURARSI PREVENTIVAMENTE CHE il selettore a slitta RCA/XLR sia posizionato correttamente (giù).

PER L'INGRESSO RCA:

L'ingresso RCA linea permette il collegamento con l'uscita RCA del preamplificatore (single ended). Usare cavi RCA per collegare le uscite dex e sin. Dal preamplificatore agli ingressi dex. E sin. Dell'AMS 100.

ASSICURARSI PREVENTIVAMENTE CHE il selettore a slitta RCA/XLR sia posizionato correttamente (sù).

Nota: in ambedue i casi di ingresso si assume che il controllo del volume del preamplificatore sia stato preventivamente posizionato su zero. E' dato per scontato che il preamplificatore abbia un controllo volume perché l'AMS ne è sprovveduto.

USCITE:

Connettere i diffusori ai terminali vicino alla base del pannello posteriore e marcati con **OUTPUT**. Assicurarsi che I cavi (+) dalle uscite del finale vadano collegati ai terminali di ingresso (+) dei diffusori, e che i (-) vadano ai (-). E' importante rispettare la fase delle connessioni tra ampli e diffusori.

INGRESSO DI RETE ELETTRICA

Verificare che sul pannello posteriore il selettore di rete sia su "off". Connettere il cavo di rete IEC al ricettacolo presente vicino alla base sul retro del finale. L'altra estremità del cavo di rete andrà alla presa di rete sulla parete.

INGRESSO TRIGGER

Un ingresso per il triggering remoto è disponibile per permettere all'amplificatore di essere acceso automaticamente da altra unità. Questo ingresso è un 2-vie 3.5mm jack sul retro dell'unità e marcato con "TRIGGER". Necessita di 5 sino a 12V (qualsiasi polarità) per accendere l'amplificatore . Questo tipo di segnale trigger è disponibile (per esempio) sulla maggior parte dei setups home theater.

Nota: L'ingresso trigger agisce come override solo sul tasto di accensione posto sul pannello frontale. L'accensione dovrà essere comunque effettuata agendo sul selettore di accensione posto sul retro affinché l'ingresso trigger funzioni.

PRUDENZA!!

Questa unità usa una uscita **BRIDGED** e **NON** deve essere messa a terra su nessuno dei terminali di uscita in quanto entrambi sono "hot". Verificate quindi se usate *qualsiasi* active "sub", elettrostatico, o altro diffusore non standard collegato alle uscite dell' AMS 100. Se in dubbio, consultate il manuale del diffusore o il fabbricante dello stesso

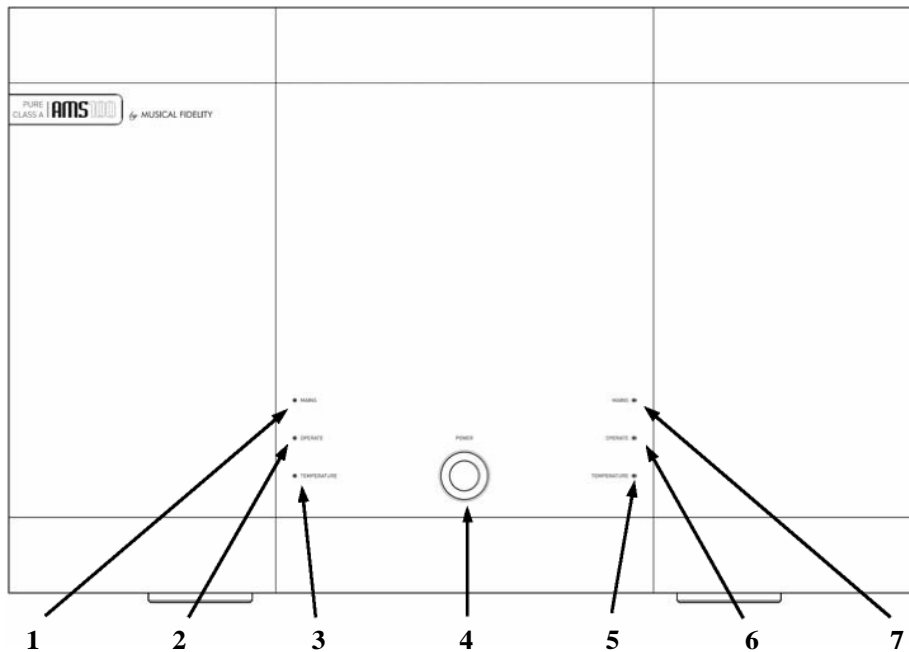
Nota addizionale -

Se effettuate il bi-amping, assicuratevi che siano stati preventivamente rimossi I ponticelli posti sui diffusori che dividono le alte dalle basse. Se non fosse fatto l'amplificatore / i potrebbero danneggiarsi incluso lo stesso AMS 100. Leggete le istruzioni dei diffusori per maggiori informazioni.

PULIZIA

Prima di pulire l'unità, spgnetela e staccate il cavo di alimentazione dalla presa sul muro. Pulire il cabinet usando un panno morbido leggermente umido. Sugeriamo di non usare agenti di pulizia perché potrebbero danneggiare le finiture e la superficie.

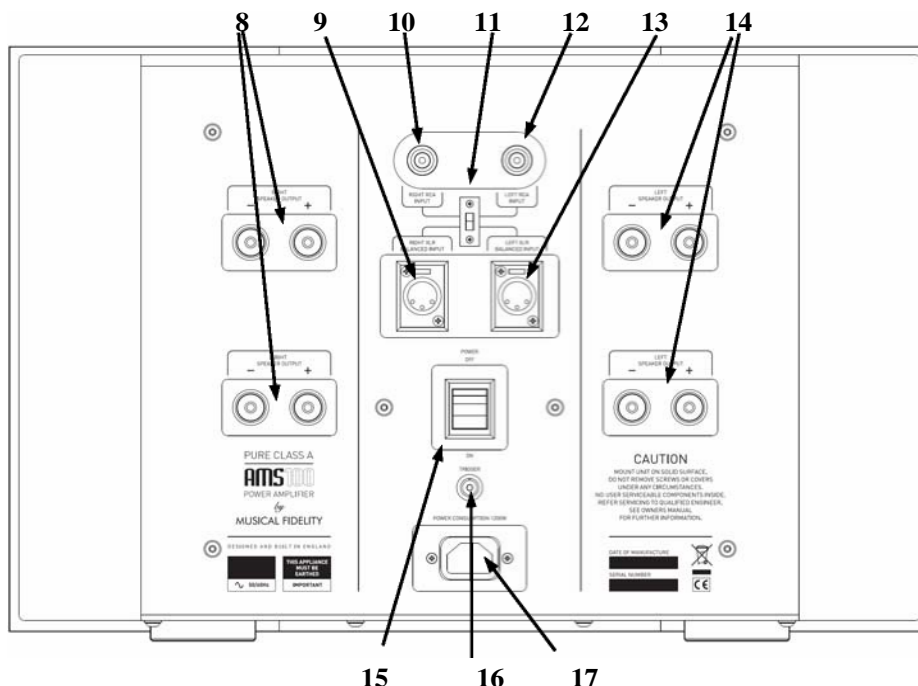
PANNELLO FRONTALE



- | | |
|---|---|
| 1. LED DI RETE CANALE SINISTRO | 5. LED TEMPERATURA CANALE DESTRO |
| 2. LED OPERAZIONE CANALE SINISTRO | 6. LED OPERAZIONE CANALE DESTRO |
| 3. LED TEMPERATURA CANALE SINISTRO | 7. LED DI RETE CANALE DESTRO |
| 4. PULSANTE ACCENSIONE | |

PANNELLO POSTERIORE

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 8. DOPPIA USCITA DIFF. DESTRO | 12. INGRESSO SINISTRO RCA |
| 9. INGRESSO XLR DESTRO | 13. INGRESSO SINISTRO XLR |
| 10. INGRESSO RCA DESTRO | 14. DOPPIA USCITA DIFF. SINISTRO |
| 11. SELETTORE INGRESSO XLR/RCA | |



- | | | |
|---|--|---|
| 15. SELETTORE RETE ACCESO/SPENTO | 16. INGRESSO TRIGGER 3.5mm jack | 17. VASCHETTA IEC INGRESSO CAVO RETE |
|---|--|---|

AMS100

USARE L'AMPLIFICATORE

ACCENSIONE

Una volta fatte tutte le connessioni, accendere l'unità agendo sul selettore (15) acceso/spento posto sul retro dell'amplificatore. Sul pannello frontale dell'AMS 100 i LEDs (1 e 7) di rete si illumineranno per indicare che l'alimentazione elettrica è presente.

Per accendere l'unità usare ora il pulsante di accensione (4) posto sul frontale, all'attivazione del quale i LEDs operazione canali (2 e 6) si accenderanno per indicare che l'unità è pronta e si spegneranno i LED di rete canali (1 e 7). In alternativa usando l'ingresso **TRIGGER** accende dall'unità da cui parte l'impulso (preamp, Home Theatre processor, etc) rendendo pronto ad operare l'AMS 100

SOVRACCARICO TERMICO

Se accadesse una situazione di sovraccarico termico all'interno, l'amplificatore verrà staccato e non vi sarà più suono all'uscita. I LEDs arancio si accenderanno. L'unità rimarrà in questo stato sino a che non si raffredda nuovamente. Se il sovraccarico termico persistesse, verificate le connessioni alla ricerca di errori e ponete l'unità in un posto dove possa raffreddarsi più facilmente.

La soluzione ai problemi base di un amplificatore è simile a quella di ogni equipaggiamento elettrico o elettronico. Verificare le cause più ovvie per prima cosa, come per esempio quelle riportate sotto.

Se non trovate soluzione portate l'unità dal rivenditore dove la avete acquistata (con lo scontrino fiscale)		
Problema	Probabile Causa	Rimedio
Nessuna alimentazione quando POWER è attivato per accenderla	Il cavo di rete non è ben inserito nel ricettacolo sul retro. Il cavo di rete è staccato dalla presa	Inserirlo bene Verificate che la presa sia funzionante provando la stessa presa con un altro apparecchio.
L'unità non si accende usando l'ingresso TRIGGER	Il cavo di rete non è presente Il cavo Trigger è scollegato L'unità di Triggering non invia alcun segnale trigger	Verificare che l'unità sia collegata alla rete e sia accesa (selettore sul pannello posteriore). Verificare che il cavo sia ben collegato e che l'unità triggering sia accesa ed invii un segnale trigger (da ± 5 a 12V nominali)
Rumore o suono ridotto	Selezione errata dell'ingresso Ambedue gli ingressi RCA e XLR sono collegati alla/e sorgente/i	Porre il selettore RCA/XLR nella posizione corretta Staccare la sorgente non voluta.
Il suono non ha bassi corretti e l'immagine stereo non è ottimale (quando usato in abbinamento con altra/e unità)	I diffusori sono collegati fuori fase, es. :le connessioni di un diffusore (+ e -9 sono invertire su una o più unità	Assicurarsi che i diffusori siano collegati in fase: terminale + sull'ampli deve andare al terminale + sul diffusore, terminale - sull'ampli deve andare al terminale - sul diffusore. Nota: Molti cavi hanno indicate la polarità per aiutare in ciò.
L'unità si disattiva, il LED arancio si accende	Sovraccarico termico	Assicurarsi che l'unità sia posta dove sia permessa una libera circolazione dell'aria. Permettere di raffreddarsi prima di accendere nuovamente
Il LED rosso si accende	E' presente un cortocircuito con i cavi di uscita al diffusore Problemi ai diffusori Messa a terra via diffusori	Verificare che i cavi collegati all'uscita verso i diffusori posta sull' AMS100 e che i cavi in ingresso ai diffusori dall'altra parte non abbiano fili che si tocchino tra loro o corto circuiti Verificare i diffusori ed i cablaggi Attendere circa 30 sec prima di accendere nuovamente e mandare musica. Ambedue I terminali di uscita diffusori + e - su questa unità sono "caldi". Alcuni diffusori come ad es. Sub attivi e diff. elettrostatici hanno gli ingressi "a terra". Questi tipi di diffusori sono incompatibili con l' AMS100.
Hum	I connettori audio non sono ben inseriti. Ingresso non correttamente selezionato Cavo difettoso Cavo non adatto (es. Terre dei cavi non connesse)	Inserire il plug bene Spostare il selettore di ingresso nella corretta posizione Verificare che il cavo sia collegato ad ambedue le estremità. N.B. alcuni cavi esoterici hanno cablaggi interni intenzionalmente scollegati/modificati. Per i migliori risultati su tutti gli ingressi vi invitiamo ad usare cavi di buona qualità con i connettori ad ambedue le estremità collegati.

Uscita:	Potenza	100 Watts per channel into 8 Ohms (20dBW), 200 Watts per channel into 4 Ohms
	Voltaggio, RMS	28 Volts 20Hz to 20 kHz
	Voltaggio, Picco-picco	80 Volts
	Corrente, Picco-picco	200 Amps
	Fattore smorzamento	200
	Elementi uscita	20 per channel
	Temperatura di spegnimento (interna)	70°C

Ingresso Linea Bilanciato:

THD + noise, 20Hz to 20 kHz	< 0.005% unwt'd.
Rapporto S/N	> 110dB 'A'-weighted
Sensibilità ingresso per 100 Watts	650mV
Impedenza ingresso	50k Ohms
Risposta frequenza	10Hz to 40 kHz, +0, -0.4dB

Conessioni:

Ingressi Line level	1 pair line level XLR (balanced) connectors 1 pair line level RCA connectors
Uscite diffusori	4 pair 4mm banana plug/binding posts
Ingresso Trigger	3.5mm/1/8" mono jack socket
Livello Trigger	±5V to ±12V

Tensione alimentazione e Consumo:

Tensioni alim.:	1 15/230VAC 50/60Hz (factory pre-set) 100VAC 50/60Hz (alternative)
Consumo:	1200 Watts maximum 14 Watts idle (mains LEDs lit)

Peso:	100 kg 152 kg	solo unità in imballo di spedizione
-------	------------------	--

Dimensioni:	483 mm 325 mm 880 mm	larghezza altezza incluso piedini profondità tutto fuori
-------------	----------------------------	--

Accessori standard: cavo di alimentazione rete IEC (10-Amp type),



Musical Fidelity si riserva il diritto di fare migliorie che potrebbero risultare in cambiamenti delle specifiche o caratteristiche

AMS100 **MANUAL REVISION**

RELEASE	DATE	CHANGES
Issue 1	7 th July 2010	1 st issue